

**CÔNG TY CỔ PHẦN BIA
SÀI GÒN - NGHỆ TĨNH**
SAI GON – NGHE TINH BEER
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

Số/No: 02/BB-ĐHĐCĐ/2020

Tp.Vinh, ngày 15 tháng 06 năm 2020
Vinh City, Date 15th June, 2020

BIÊN BẢN
HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2020
CÔNG TY CỔ PHẦN BIA SÀI GÒN - NGHỆ TĨNH
MINUTES
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2020
OF SAI GON – NGHE TINH BEER JSC

Tên doanh nghiệp/Name of company: CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh
Địa chỉ trụ sở chính/Address of Head Office: 54 Phan Đăng Lưu, Tp.Vinh, Nghệ An
GCN đăng ký DN số/Certificate of enterprise registration number: 2900765728
Thời gian/Time: 08:00 am, ngày/dated:15/06/2020.

Địa điểm/Venue: Nhà khách Nghệ An, số 04 Phan Đăng Lưu, Tp.Vinh, Nghệ An

PHẦN 1: GIỚI THIỆU KHAI MẠC ĐẠI HỘI

PART I: INTRODUCTION ON OPENING CEREMONY

I. Thành phần tham dự/Participants.

1. Các cổ đông Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Nghệ Tĩnh.
Shareholders of Sai Gon – Nghe Tinh Beer Joint Stock Company.
2. Các thành viên của tổ quản lý vốn - Tổng CTCP Bia - Rượu – NGK Sài Gòn.
Members of Capital Management team - SABECO
3. Các thành viên HĐQT, thành viên Ban kiểm soát.
Members of Board of Directors, Members of Controllers Board.
4. Ban điều hành Công ty.
Excutive Board of the Company.

II. Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông

II. Report on the results of shareholders' eligibility examination

Ban Kiểm tra tư cách cổ đông:

Shareholders' eligibility Examination Committee:

Tên/Name	Chức danh/Title	Vị trí/Position
Mr. Dương Phúc Đồng	- Phó quản đốc/Deputy Manager	- Trưởng Ban/Head
Mrs. Nguyễn Thị Huân	- TV BKS/Member of Supervisory Board	- Thành viên/Member
Mr. Đặng An Hải	- Phó Giám đốc/Deputy Director	- Thành viên/Member

Ông Dương Phúc Đồng – Trưởng ban kiểm tra tư cách cổ đông báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông:

Mr. Duong Phuc Dong - Head of Shareholders' eligibility Examination Committee reported the results of shareholders' eligibility examination:

Tổng số cổ đông được mời tham dự: Toàn bộ cổ đông có tên trong danh sách cổ đông chốt ngày 28/05/2020 sở hữu 10.500.000 cổ phần có quyền biểu quyết của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.

Total number of invited shareholders: All shareholders in the list of shareholders as of 28/05/2020, represented 10.500.000 shares with voting rights of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC.

Tính đến 08 giờ 10 phút, 15/06/2020, tổng số cổ đông và người đại diện cổ đông tham dự Đại hội là 262 người và đại diện được ủy quyền, nắm giữ 7.260.000 cổ phần Công ty, chiếm tỷ lệ 69.14% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh. Như vậy, căn cứ Điều lệ CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh, Đại hội đồng cổ đông thường niên 2020 đã có đủ điều kiện để tiến hành.

At 08:00, 15th June 2020, the total number of shareholders and authorized representatives was 262 persons, represented 7.260.000 shares, equivalent to 69.14% of voting shares of Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC. Thus, pursuant to Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC's charter, the 2020 AGM was able to convene.

Tất cả cổ đông và đại diện cổ đông đều có đủ điều kiện tham dự kỳ họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2020.

All shareholders and shareholders' representatives were eligible to attend the Annual General Meeting of Shareholders 2020.

III. Giới thiệu Chủ tịch đoàn, Thư ký đoàn và Ban Kiểm phiếu.

III. Introduce the Chairman, the Secretary and Vote Counting Committee

Chủ tọa đoàn/Chairpersons of the Meeting:

- Ông Nguyễn Tiến Dũng – Chủ tịch HĐQT.
Mr. Nguyen Tien Dung – Chairman of BOD
- Ông Hoàng Lâm Hòa – TV HĐQT, Giám đốc công ty
Mr. Hoang Lam Hoa – Member of BOD, Director
- Ông Ngô Quang Danh – TV HĐQT
Mr. Ngo Quang Danh – Member of BOD
- Ông Nguyễn Kim Hòa – TV HĐQT
Mr. Nguyen Kim Hoa – Member of BOD

Đại hội nhất trí thông qua danh sách Chủ tọa đoàn.

The AGM approved the list of Chairperson of the Meeting.

Ban Kiểm phiếu/Vote Counting Committee:

Tên/Name	Chức danh/Title	Vị trí/Position
Mr. Dương Phúc Đồng	- Phó quản đốc/Deputy Manager	- Trưởng Ban/Head
Mrs. Nguyễn Thị Huân	- TV BKS/Member of Supervisory Board	- Thành viên/Member
Mr. Đặng An Hải	- Phó Giám đốc/Deputy Director	- Thành viên/Member

Đại hội nhất trí thông qua danh sách nhân sự Ban Kiểm phiếu.

The AGM approved the vote counting committee.

Thư ký Đại hội:

AGM's Secretary:

Để ghi lại Biên bản Đại hội và soạn thảo Nghị quyết Đại hội, Chủ tọa đã chỉ định nhân sự Thư ký Đại hội là ông Cao Tiến Quang – Thư ký công ty.

In order to record the minutes and the resolution of the AGM, the Chairman appointed the following as AGM secretary is Mr.Cao Tien Quang – Secretary of the company:

Đại hội nhất trí thông qua Thư ký Đại hội.

The AGM approved AGM's Secretary.

IV. Chương trình Đại hội và Quy chế làm việc:

IV. Agenda and Working regulations at AGM

1. Chương trình Đại hội/*The main contents of the agenda:*

Nội dung 1: Báo cáo Tài chính năm 2019 đã kiểm toán

Agenda 1: Audited financial statements 2019

Nội dung 2: Báo cáo của Hội đồng quản trị

Agenda 2: BOD's Report

Nội dung 3: Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát.

Agenda 3: Supervisory Board's Report

Nội dung 4: Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập năm 2020

Agenda 4: Proposal to select the independent auditor for the fiscal year 2020

Nội dung 5: Tờ trình phân phối lợi nhuận 2019

Agenda 5: Proposal on 2019 profit distribution

Nội dung 6: Tờ trình kế hoạch phân phối lợi nhuận 2020

Agenda 6: Proposal on 2020 profit distribution plan

Nội dung 7: Tờ trình quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2019 của hội đồng quản trị, ban kiểm soát

Agenda 7: Proposal on settlement of salary, remuneration, bonus in 2019 for the board of directors and the supervisory board.

Nội dung 8: Tờ trình kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020 của hội đồng quản trị, ban kiểm soát

Agenda 8: Proposal on salary, remuneration, bonus plan in 2020 for the board of directors and the supervisory board.

Nội dung 9: Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị xem xét và quyết định thông qua các hợp đồng giữa CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh với Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – NGK Sài Gòn và các công ty con của Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – NGK Sài Gòn.

Agenda 9: The AGM authorize the Board of Directors to consider and adopt the contracts with SABECO and the subsidiaries of SABECO.

Đại hội nhất trí thông qua Chương trình Đại hội.

The AGM approved the Agenda

2. Quy chế Đại hội/*Working Regulations.*

Đại hội nhất trí thông qua Quy chế Đại hội

The AGM approved the Working regulation

PHẦN II: NỘI DUNG ĐẠI HỘI

PART II: CONTENT OF THE GENERAL MEETING

I. Phần trình bày nội dung Đại hội

I. Presentation of the reports and proposals

- Ông Nguyễn Tiến Dũng – Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty trình bày các Báo cáo và Tờ trình (tài liệu đã gửi đến Cổ đông và đã được đưa lên trang web của Công ty theo địa chỉ: <http://www.vidabeer.vn>).

Mr. Nguyen Tien Dung – Chairman of Board of Directors presents Reports and Proposals (the documents were sent to shareholders and posted on Company's website: <http://www.vidabeer.vn>)

- Bà Nguyễn Thị Thanh Thủy – Trưởng Ban Kiểm soát trình bày Báo cáo của Ban Kiểm soát và Tờ trình về việc lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020 (tài liệu đã gửi đến Cổ đông và đã được đưa lên trang web của Công ty theo địa chỉ: <http://www.vidabeer.vn>).

Mrs. Nguyen Thanh Thuy – Head of BOS presents the Report of BOS and Proposal on selection of an independent auditing company to audit the financial statements of 2020 (the documents were sent to shareholders and posted on Company's website: <http://www.vidabeer.vn>).

II. Thảo luận

II. Q&A

Chủ tọa điều hành phần thảo luận tại Đại hội.

The Chairperson informed the AGM to start the Q&A session.

❖ Cổ đông: Trần Quang Mai

Shareholder: Mr. Tran Quang Mai

- Tôi kiến nghị Hội đồng quản trị và Ban điều hành cần phát triển mạnh hơn nữa nhãn hiệu bia địa phương (Vida) thông qua việc tăng cường quảng cáo tiếp thị vì thực tế hiện nay nhãn hiệu bia Vida đã tồn tại từ lâu nhưng chưa được đầu tư xây dựng hình ảnh đúng mức.

I suggest the Board of Directors and the Executive Board needs to further develop brand of Vida beer through advertising and marketing.

- Tôi đề nghị thù lao của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát phải gắn liền với tình hình lợi nhuận thực tế của công ty.

I suggest that the remuneration of the Board of Directors and the Supervisory Board must be linked to the actual profit of the company.

- Đề nghị Công ty đầu tư máy móc thiết bị vì một số thiết bị hiện tại đã quá cũ.

I suggest that the Company invests in new machines to replace old machines.

- Đề nghị tỷ lệ chi trả cổ tức năm 2020 tối thiểu 6.5% hoặc tối thiểu bằng với lãi suất ngân hàng.

Proposal to pay dividends in 2020 at least 6.5% or at least equal to the bank interest rate.

- Đề nghị tăng lương cho cán bộ nhân viên để tạo động lực làm việc.

Proposal to increase salary for employees to motivate work for them.

❖ Cổ đông: Đường Minh Thanh

Shareholder: Mr. Duong Minh Thanh

- Quỹ tiền lương còn lại của năm 2019 tại sao không chi?

Why do not you spend the Remaining Wage Fund of 2019?

❖ **Cổ đông: Lê Thanh Nghị**

Shareholder: Mr. Le Thanh Nghi

- Cổ đông đề nghị hàng năm phải chia cổ tức và mỗi năm một tăng lên chứ không phải giảm đi.

Shareholders propose annual dividend payment and increase every year, not decrease.

❖ **Cổ đông: Đường Thị Ngọc Lan**

Shareholder: Mrs. Duong Thi Ngoc Lan

- Cổ tức 2018 là 4% thì thù lao của Ban kiểm soát phải giảm. Nếu cổ tức năm 2020 là 0% thì không chi trả thù lao cho Ban kiểm soát.

With a dividend of 2018 at 4%, the remuneration of Supervisory Board must be reduced.

If the dividend of 2020 is 0%, Supervisory Board is not entitled to remuneration.

❖ **Cổ đông: Trần Thị Hồ Anh.**

Shareholder: Mrs. Tran Thi Ho Anh.

- Tình hình kinh doanh của ngành bia khó khăn do tình hình chung của Việt Nam nói riêng và Thế giới nói chung.

The business situation of the beer industry is difficult due to the general situation of Vietnam in particular and the World in general

- Về công tác thị trường: Các nhân viên phát triển thị trường rất cố gắng thực hiện công việc của mình.

Market activities: Market development employees have tried their best to do their jobs.

- Ban điều hành đang sản xuất loại bia chai nhựa 1.5L tôi thấy rất phù hợp với thị hiếu ở vùng nông thôn và loại bia này đang phát triển rất tốt.

Executive Board is producing a 1.5L plastic bottle beer, I find that it is very suitable for rural tastes and this beer is developing very well.

❖ **Ông Nguyễn Tiến Dũng – Chủ tịch HĐQT.**

Mr. Nguyen Tien Dung – Chairman of BOD

- Hiện nay, chúng tôi đang xem xét, sàng lọc kỹ lưỡng các sản phẩm của công ty. Nếu sản phẩm nào đang có lãi thì tiếp tục phát triển, các sản phẩm không có lãi thì phải dừng lại.

Currently, we are reviewing and carefully screening our company's products. If any product is profitable, it will be continued to develop, which products without interest must stop.

- Hội đồng quản trị sẽ kiến nghị tới Sabeco chi cổ tức từ 6.5% cho năm 2020 chứ không để 0% như đã nêu trong Tờ trình phân phối lợi nhuận.

BOD will propose to SABECO to pay dividends from 6.5% for 2020 instead of 0% as stated in the Statement of profit distribution.

❖ **Ông Hoàng Lâm Hòa - Giám đốc công ty.**

Mr. Hoang Lam Hoa – Director

- Về việc đầu tư máy móc thiết bị: Chúng tôi đã nhiều lần kiến nghị tới Sabeco về việc đầu tư máy chiết bia lon cũng như các máy móc thiết bị khác nhưng Sabeco không đồng ý.

Investing in machinery and equipment: We have made several petitions to SABECO on investment in canned-beer filling machine as well as other machinery, however, SABECO disagrees it.

- Về việc phát triển thị trường đối với bia Địa phương (Vida): Chi phí thị trường cho loại bia này mỗi năm đều bị cắt giảm chứ không được phê duyệt tăng lên nên chúng tôi gặp rất nhiều khó khăn do ngân sách không đủ đáp ứng.

Market development for local beer (VIDA beer): Market development costs for this beer are cut down each year, it is not approved to increase, so we face many difficulties due to insufficient budget.

- Tình hình kinh doanh của công ty đang ngày một đi xuống, đó là điều không mong muốn của Ban điều hành. Chúng tôi nhận được nhiều chỉ trích từ cổ đông nhưng chúng tôi cũng gặp rất nhiều khó khăn do không thể quyết định được việc đầu tư cũng như ngân sách để phát triển thị trường. Ngoài ra chúng tôi cần duy trì sự tồn tại của thương hiệu Vida đã tồn tại từ lâu và đảm bảo công ăn việc làm cho 263 công nhân đang làm việc tại công ty cũng như đóng góp ngân sách cho tỉnh Nghệ An. Do đó mong cổ đông hiểu và chia sẻ khó khăn với Ban điều hành trong tình hình hiện tại.

The business situation of company is declining, which is undesirable for Executive Board. We receive a lot of criticism from shareholders, however, we also face many difficulties because we cannot decide the investment as well as the budget to develop the market. In addition, we need to maintain the existence of the long-standing Vida brand and ensure jobs for 263 workers who are working at the company as well as contributing budget of Nghe An province. Therefore, we hope that shareholders can understand and share difficulties with Executive Board in the current situation.

- Về vấn đề quỹ tiền lương năm 2019: Quỹ lương kế hoạch năm 2019 của Công ty là 32.3 tỷ, chúng tôi đã đề nghị Sabeco cho chi trả hết cho nhân viên nhưng bằng Công văn số 364/CV-BSG ngày 31/03/2020, Sabeco chỉ quyết toán quỹ tiền lương năm 2019 là 29.2 tỷ đồng.

Regarding the salary fund in 2019: The Company's planned salary fund in 2019 is 32.3 billion, we have requested Sabeco to implement the plan but in Official Letter No. 364 / CV-BSG dated March 31, 2020, Sabeco only finalized the salary fund in 2019 of 29.2 billion dong.

PHẦN III. PHẦN BIỂU QUYẾT:

PART III. VOTING:

Ông Dương Phúc Đồng – Trưởng Ban Kiểm phiếu báo cáo kết quả biểu quyết cụ thể như sau/Mr. Duong Phuc Dong – Head of Vote Counting Committee reported the voting results as follows:

1. Nội dung 1: Báo cáo Tài chính năm 2019 đã kiểm toán

Agenda 1: Audited financial statements 2019

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/of the voting rights attending at the AGM)
Tán thành/Approve	100%

Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

2. Nội dung 2: Báo cáo của Hội đồng quản trị

Agenda 2: BOD's Report

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

3. Nội dung 3: Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát.

Agenda 3: Supervisory Board's Report

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

4. Nội dung 4: Tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập năm 2020

Agenda 4: Proposal to select the independent auditor for the fiscal year 2020

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

5. Nội dung 5: Tờ trình phân phối lợi nhuận 2019

Agenda 5: Proposal on 2019 profit distribution

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

6. Nội dung 6: Tờ trình kế hoạch phân phối lợi nhuận 2020

Agenda 6: Proposal on 2020 profit distribution plan

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

7. Nội dung 7: Tờ trình quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2019 của hội đồng quản trị, ban kiểm soát

Agenda 7: Proposal on settlement of salary, remuneration, bonus in 2019 for the board of directors and the supervisory board.

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

8. Nội dung 8: Tờ trình kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2020 của hội đồng quản trị, ban kiểm soát

Agenda 8: Proposal on salary, remuneration, bonus plan in 2020 for the board of directors and the supervisory board.

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

Nội dung 9: Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị xem xét và quyết định thông qua các hợp đồng giữa CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh với Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – NGK Sài Gòn và các công ty con của Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – NGK Sài Gòn.

Agenda 9: The AGM authorize the Board of Directors to consider and adopt the contracts with SABECO and the subsidiaries of SABECO.

Biểu quyết Voting	Tỷ lệ/Rate (Trên số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội/ <i>of the voting rights attending at the AGM</i>)
Tán thành/ <i>Approve</i>	100%
Không tán thành/ <i>Disapprove</i>	
Không có ý kiến/ <i>Abstain</i>	
Tổng số phiếu không hợp lệ/ <i>Invalid</i>	

VI. THÔNG QUA NGHỊ QUYẾT VÀ BIÊN BẢN ĐẠI HỘI

VI. NOTICE OF RESOLUTION AND MINUTES OF THE MEETING

Ông Cao Tiến Quang trình bày Biên bản Đại hội đồng cổ đông thường niên 2020.

Mr. Cao Tien Quang presented the Minutes of the 2020 AGM.

Đại hội biểu quyết thông qua Biên bản, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2020 với 100% số phiếu tán thành.

The AGM approved the Minutes and the Resolution of the 2020 AGM with 100% of votes.

Biên bản này được lập thành 02 bản và được lưu tại CTCP Bia Sài Gòn – Nghệ Tĩnh.

This Minutes were made in two copies and were kept at Sai Gon – Nghe Tinh Beer JSC's office.

Đại hội kết thúc lúc 11h30 cùng ngày.

The 2020 AGM ended at 11:30 the same day.

THƯ KÝ ĐẠI HỘI

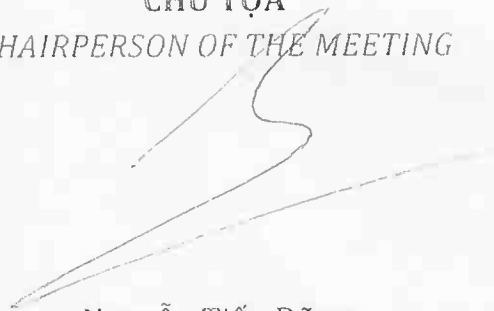
SECRETARIAT



Cao Tiến Quang

CHỦ TỌA

CHAIRPERSON OF THE MEETING



Nguyễn Tiến Dũng